



大会

Distr.: General
7 February 2005
Chinese
Original: English

新闻委员会

第二十七届会议

2005 年 4 月 18 日至 28 日

继续调整联合国新闻和传播领域的活动方向

秘书长的报告

摘要

自 2002 年以来，新闻部对其管理和业务进行了全面审查。结果，新闻部采取了新的战略办法，集中注意构成协调传播战略的主要信息。新闻部获取传播工具，设法使用新传播技术，特别是因特网，同时继续改进使用传统传播手段，包括无线电和印刷品，做到两者兼顾。新闻部也扩大其传播伙伴队伍，从公共至私营以及公司部门都包括在内，一种新的评价和考绩管理文化现在已成为其活动的构成部分。

2004 年下半年至 2005 年初整个时期内，新闻部注重向世界传播联合国的振兴和改革进程。这个进程的主要部分是开展促进实现《千年发展目标》的运动、威胁、挑战和改革问题高级别小组报告内提出的二十一世纪集体安全新理想以及联合国六十周年庆祝活动。



一. 引言

1. 大会在其 2004 年 12 月 10 日第 59/126 B 号决议第 12 段内注意到秘书长关于更有效和针对性更强地开展新闻活动的建议和行动，其中包括依照大会各项有关决议和决定改组新闻部，并请秘书长就此向新闻委员会第二十七届会议提出报告。大会在第 15 段内注意到为提高新闻部业绩和效力开展的方向调整工作，并请秘书长向新闻委员会第二十七届会议报告这方面取得的进展。

2. 大会在同一决议其他若干段内呼吁新闻部向新闻委员会提供有关其活动的具体信息。经与委员会主席团协商，决定将大会要求的信息分为五份报告。其中最全面的一份就是本报告，其他各份报告将讨论要求具体领域信息的问题，例如联合国新闻中心网络的合理化（A/AC.198/2005/3）、联合国图书馆的现代化和综合管理（A/AC.198/2005/4）、联合国传播小组的活动（A/AC.198/2005/5）以及联合国网站（A/AC.198/2005/6）。

二. 新闻部新战略办法：机会和挑战

3. 秘书长 2002 年 9 月提出的题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告（A/57/387）内所载新闻改革提案的总目标是通过基础广泛的新闻部改组来加强新闻工作，这些提案导致根据对其管理和业务的全面审查结果来调整新闻部的方向，新闻部通过的新战略办法目前正设法注重主要信息以作为协调传播战略的一部分。为因应全球传播对象的需求，新闻部继续在新传播技术，特别是因特网，与传统传播手段，包括无线电和印刷品这两者之间取得平衡。同时，新闻部也扩大了传播伙伴的队伍，将私营、公共和公司部门都包括在内。推广和改善评价和业绩管理文化一直是其新闻活动的一个主要部分。

A. 公信力问题：回应没有根据的批评

4. 过去 12 个月来，联合国一直成为世界各地媒体风暴的中心。联合国身受贪污、管理不善、一些活动缺乏透明度和问责制等指控，其效率和效能及相关性也不断受到公开挑战。这些批评的性质各有很大的差异：联合国在中东的形象随伊拉克事态发展继续受打击，联合国在以色列/巴勒斯坦冲突中的作用饱受争议，在北美和欧洲部分地区，人们强烈批评以油换粮方案中被指称的贪污和管理不善；而维和行动中被指控性剥削的问题同样令人关注。

5. 新闻部要同时调动资源在这许多战线上参加公众辩论，面临前所未有的挑战。作为第一步，新闻部加强监测全世界的媒体，利用新技术并加强联合国新闻中心的努力以向高级官员提供新闻材料和定期分析。此外，新闻部加强其媒体外展能力，承诺提供资源专用来与其他办事处共同确保对媒体误报作出迅速而协调的反应，以及编写大量消息供联合国官员在就具体问题向新闻界发言时使用，此外，新闻部协助高级官员在世界各地报纸上起草和刊登“专栏”（舆论文章）以进一步阐述联合国对一些重大问题的看法。

6. 联合国在中东地区的形象仍然令人特别担忧。为此目的于 2004 年 5 月在贝鲁特举行了 2002 年 9 月关于这个问题的讲习班的后续会议，以期在这个地区执行协调的新闻战略，目的是说明联合国在这个区域各地区的作用和活动。此外，在联合国基金会的财政援助下，新闻部举办了两个媒体讲习班——2004 年 3 月为资深阿拉伯评论员举办为期一周的讲习班，让他们有机会听取并与高级官员讨论联合国在这个区域的活动；2004 年 11 月至 12 月为阿拉伯电台和新闻报纸记者开展为期两周的方案，向他们介绍联合国及其各政府间组织的工作。此外，作为年度方案的一部分，新闻部从 2004 年 10 月至 12 月为 10 名媒体从业者主办了为期七周的培训方案。这个方案旨在向来自被占领巴勒斯坦领土的年轻专业人员提供技巧培训和接触媒体的机会，自获大会 1995 年第一次授权以来，大约组织了 80 名巴勒斯坦媒体从业者到联合国总部。

7. 新闻部积极的外展工作，目的在于向媒体和公众显示联合国每天应付全球挑战的种种办法。2004 年 12 月南亚和东南亚发生海啸悲剧期间明确并展示出联合国的重要性和效率，当时联合国迅速协调救济工作并主办全球论坛就长期措施达成共识，新闻部本身承诺提供资源确保定期而及时地以多媒体报导在受海啸影响的国家开展的国际人道主义和恢复工作。部分由于新闻部的努力，在海啸灾难后仅三个星期就召开了减少灾害问题世界会议（2005 年 1 月 18 日至 22 日，日本神户），全世界各大报发表了 400 多篇专文。同样地，也派出电台监制和摄影师报导联合国为解决达尔富尔危机而作出的努力，并报导在内罗毕举行的历史性安全理事会会议以及总部以外的其他重大活动。

B. 联合国更新运动

8. 2004 年下半年和 2004 年初整个时期内，新闻部集中促使全世界注意秘书长提倡的联合国振兴和改革进程，新闻部支持更新工作的一系列活动的中心是筹备在 2005 年 9 月大会第六十届会议开始时举行高级别全体会议以审查《联合国千年宣言》执行工作进展情况。认识到秘书长利用千年会议 5 周年首脑会议提供机会商定使世界更接近这一共同理想所需果敢决定而带来的挑战，新闻部正在制定综合传播战略将首脑会议与一系列高姿态活动挂钩。

9. 其中第一项活动是在 2004 年 12 月发表威胁、挑战和改革问题高级别小组报告，报告内概述 100 多项建议，阐述如何改革联合国以便本组织能够应付二十一世纪的挑战。为发起这项工作，与高级别小组和战略伙伴，例如联合国基金会、指定决策者以及公众紧密合作开展重大活动。这些活动的目的在于提醒世界领袖有必要积极与联合国应付全球威胁以便在 2005 年首脑会议上采取行动并说服更多的传播对象相信 2005 年是决策年，要求其领导人积极投入。在一个星期内，新闻部编印了有封面的报告、新闻包和摘要概览。报告及有关材料刊在特别设计的网站 www.un.org/secureworld。为帮助编写新闻报导和因应许多请求，新闻部在发表报告前后都代表小组成员举行了编辑或编辑委员会简报会。一些新闻记者

和新闻组织没有直接听到简报，但认为有必要与竞争者竞跑，简报也激发其兴趣，除了纽约和华盛顿特区外，也在下列各处举行简报：伦敦（与《泰晤士报》、《每日电讯报》、《卫报》、《独立报》、英国广播公司、《金融时报》和《经济学人》周刊），柏林和法兰克福（《法兰克福汇报》、《法兰克福评论报》、《柏林日报》、《每日镜报》、《世界报》、《德意志金融时报》和明镜周刊）和巴黎（《世界报》、费加罗和《青年非洲》周刊）。《经济学人》周刊以及全世界 30 份报纸，包括《洛杉矶时报》、《世界报》、《国际先驱论坛报》、《法兰克福汇报》、《消息报》、《国家报》、《信使报》（智利圣地亚哥）和《民族报》（曼谷）。新闻部也安排媒体访问若干小组成员并帮助与一些小组成员在总部主办公众讨论，超过 400 名民间社会领导人参加了讨论。

10. 新闻部在导致大会高级别审查《千年宣言》执行情况的运动中将发表其他报告和 2005 年的活动，其中包括协助在 1 月发表千年项目报告，其中载有实现《千年发展目标》的计划，设计活动宣传将于 2005 年 3 月发表的秘书长关于执行《千年宣言》的报告以及大会关于艾滋病和发展筹资活动和注重讨论《千年发展目标》的经济及社会理事会高级别会议。新闻部也与其 1 500 个有关的非政府组织合作以确保民间社会的声音促进振兴和改革联合国。第 58 次新闻部/非政府组织会议将在千年会议 5 周年首脑会议前一周举行，将突出显示非政府组织支持联合国和会员国，共同致力于《千年宣言》。预期会议将成为民间组织参与千年会议 5 周年进程的主要机会。

11. 争取加强对《千年发展目标》的支持，特别是国家一级的支持，仍是新闻部的主要重点。作为全系统协调《千年发展目标》运动的一部分，新闻部提出新的《千年发展目标》标识，以“遵守诺言”为口号，加上由千年运动拟订的“2015”图案。电脑化校车网站现在包括为较年轻的对象全面概述千年目标。一些联合国新闻中心也开展活动增进大众对千年目标的了解，包括公共服务传播（布琼布拉、巴拿马城和瓦加杜古）、戏剧比赛（德黑兰）和跨国反贫穷竞跑（雅温得）及媒体培训课程（Almaty、巴库和埃里温）。

12. 这一年协调活动的高潮是在 2005 年 10 月庆祝联合国成立六十周年，这将提供机会提醒会员国记住它们根据《联合国宪章》所承担的庄严义务，并提醒大众记住他们在动员支持以其名义创立的组织方面发挥的作用。为实现这两项目标，新闻部在 2005 年着手开展了各种活动，目的在于使会员国参与其事并加强其与民间社会伙伴和公众的关系。为配合“联合国 60 年：更新时刻”这一主题，将于 2005 年内执行一些高姿态活动和倡议。除了设计联合国 60 年标识和编写周年伙伴准则外，新闻部也与世界各地的伙伴开始设立专用数据库和六十周年活动日历，包括音乐会、座谈会、展览和讲课。

13. 新闻部也在瑞典常驻代表团的支助下计划一些活动，庆祝达格·哈马舍尔德诞生一百周年并再次肯定他遗赠的财产、其中包括印发 2005 年日历，印有新闻

部档案收集提供的图片和达格·哈马舍尔德语系，以及“讲课和会话”系列，许多专家根据这个世纪内影响及联合国的各种活动、趋势和危机来讨论哈马舍尔德的遗产。达格·哈马舍尔德图书馆的网址“达格·哈马舍尔德：联合国岁月”也正在更新。

C. 加强评价文化

14. 如 2002 年首次报告所述，自 2001 年设立以来建立一种评价文化一直是新闻部调整方向进程的基石。通过与内部监督事务厅合作加强了新闻部利用系统评价进行的战略规划。这个评价新闻部所有活动的协作项目现正进入其第三年，也是最后的一年。对新闻活动的影响进行系统审查鼓励所有各级注重评价方案成果。强调成果突出了直接定期与新闻产品用户接触对使新闻部工作更符合其目标对象的重要性。建立评价文化的进程大大增加了调查活动，由于采用年度方案影响审查（见图 1），调查活动增加了一倍多，将近 10 000 用户有机会对新闻部各种各样产品、服务和活动的效用、相关性和质量提出反馈。总的来说，2002 年以来的调查显示新闻部能够应付目标对象对新闻部产品、活动和服务的效用、相关性和质量方面 80% 的需求（见图 2），传播对象的反馈也帮助方案管理人员鉴定他们需要改善的领域。例如，根据用户的反馈，新闻部的一个网站自此重新设计以更好地满足其新闻需求。

图 1

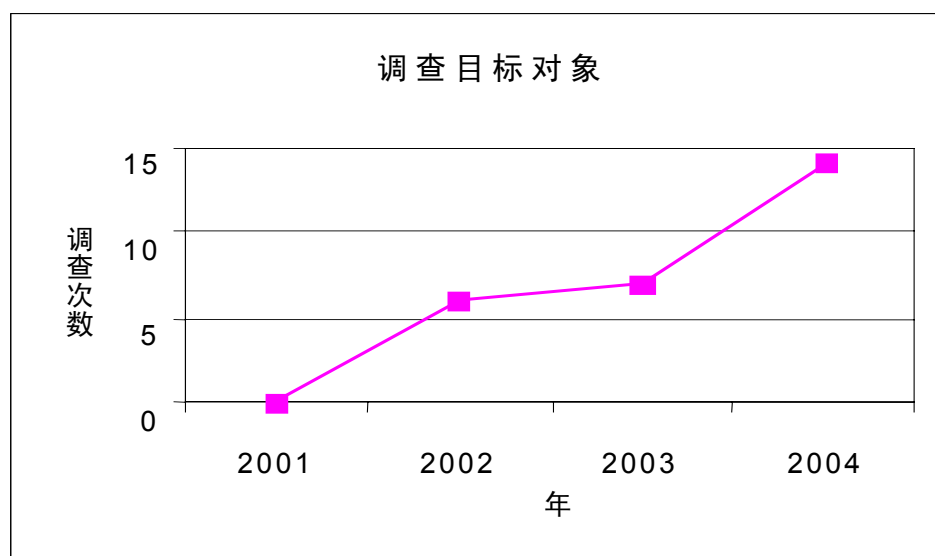
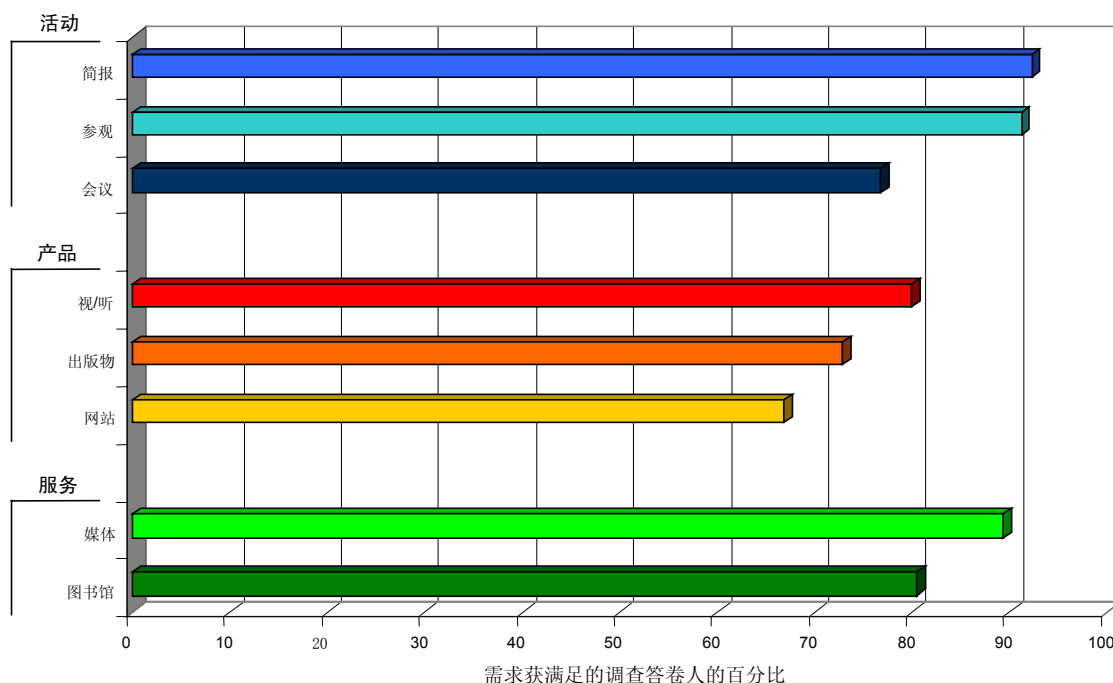


图 2

新闻部活动、产品和服务的效用、相关性和质量

(百分比)



15. 多亏其管理人员，新闻部成功获得对其产品和服务质量的反馈而不必使用来自日常方案执行工作的资源，检验新闻部在紧绌预算限制下创造性地开展工作的能力。加强系统评估也是新闻部努力确保密集进行对象研究和评价技巧方面的培训的直接结果。虽然总部三分之二的专业人员已参加过一个或多个这类培训讲习班，但新闻部在确保工作人员在外地获得充分培训方面面临相当大的挑战。正在探讨的一个途径是在网上培训单元方面进行投资。

16. 新闻部面临的另一重大挑战是监测和分析其传播运动和新闻报道联合国活动的影响。由于预算限制，雇用外部公司从事这项工作并非可行办法。因此新闻部通过培训来建设其技术基础设施和内部能力，使其工作人员能够进行系统媒体监测和分析这是新闻部 2005 年的一项优先工作。

三. 战略传播服务：主题优先事项

17. 在 2000 年 9 月《千年宣言》和大会第 58/101 B 号和第 59/126 B 号决议的执行下，新闻部继续特别重视一些重大问题，例如消除贫穷、防止冲突、可持续发展、人权、艾滋病毒/艾滋病大流行病、打击恐怖主义的一切形式和表现、非洲大陆的需求以及不同文明间对话及和平文化等。

18. 新闻部根据新闻委员会的建议行事，采取更多的措施进一步宣传大会的工作和决定。作为它继续加强机构间协作和伙伴关系每的一个环节，新闻部得以通过联合国开发计划署（开发计划署）为大会第五十九届会议主席安排一个发言人。新闻部本身借出一个新闻助理全职与主席发言人合作，提供支助并使资料继续向媒体和在秘书处内流动。新闻部也不断更新专门用来提供大会主席工作资料的网站。同时也明显扩大报道大会及其主席的活动。除了将国家元首和政府首脑在一般性辩论期间的发言转递给最不发达国家全国电台外，联合国电台访问了来自若干最不发达国家，包括布基纳法索、布隆迪、佛得角、几内亚比绍、莫桑比克和卢旺达的领导人。同时也访问了乍得、哈萨克斯坦、立陶宛、马达加斯加、毛里求斯、塞内加尔和塔吉克斯坦的外交部长。《联合国纪事》包括深入报道大会第五十八届和五十九届会议及其主要委员会，重点介绍一般性辩论。

19. 2003 年作为新闻部改革一个部分的用户规划进程获进一步加强。战略传播司承担新闻部这方面工作的主要责任，继续就更好地促进其主要活动并传播其主要信息所需战略和战术与用户实务部门磋商并提供意见。对十二项传播战略正式提出意见并商定优先问题和活动，然后在整个新闻部内进行协调以执行这些战略，为了在国际和区域媒体对经济和社会发展问题进行更多的媒体报道，特别是为了报道新印发的报告，正与联合国经济及社会事务部门合作执行战略，在欧洲、亚洲或拉丁美洲，而不只是在总部举办记者招待会发布报告。这一举措已导致在国际和区域媒体更大量报道这些报告。

A. 主题运动

20. 由于与联合国系统成员和东道国政府更紧密协调，新闻部得以获取大量报道 2005 年在毛里求斯举行的小岛屿发展中国家可持续发展问题国际会议（2005 年 1 月 10 日至 14 日）。早在会议之前，新闻部通过列示超过 1 400 名对小岛屿和环境问题感兴趣的记者的目标明确的邮递名单服务和散发了一系列与会议各个方面有关的新闻稿/背景文件。此外，新闻部主办了双语正式会议网址（<http://www.un.org/smallislands2005/>）并发展了一个关于在其社区内举足轻重的岛上居民的特别的《联合国有用》网址（<http://www.un.org/works/smallislands/index.asp>）。同时也通过联合国新闻中心广泛分发英文和法文新闻资料袋。此外，新闻部安排其纽约和日内瓦办事处的工作人员向出席这个会议以及电台、电视台、书面报道和在线报道的记者提供媒体服务。

21. 新闻部与国际电信联盟合作，设法提高对信息社会问题世界首脑会议第二期会议（2005 年 11 月 16 日至 18 日，突尼斯）的认识。这有助于因特网管理工作组秘书处进行外展活动，秘书处将会向首脑会议提出建议。《经济学人》、《太阳报》和若干信息和通信技术杂志，包括《电脑周刊》、《网络新闻》、《信息技术世界》《电脑商业评论》和《麦克世界》都报道了工作组的活动，发展中世界的出版物也成为目标，除其他外，《德干先驱报》（印度）和《民主数码》（哥斯达黎

加)也发表了内部新闻厅分发的由负责通信和新闻事务副秘书长主持的关于联合国因特网管理的专栏版。

22. 促进人权仍然是新闻部的优先问题。副秘书长分别在 2004 年 10 月与人权事务高级专员并于 2004 年 12 月与副高级专员举行了政策和协调会议。这些会议促使就联合促进活动达成广泛协议。联合国人权事务高级专员办事处与新闻部共同举办 2004 年人权日活动,大会正好也举行全体会议标志联合国人权教育十年(1995 至 2004 年)的结束。安排了两次小组讨论:“免于恐惧和匮乏——人权年回顾”和“学校系统内的人权教育——实际经验”。与联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)协作在联合国总部主办名为“免得忘记:战胜奴隶制”。庆祝人权日也与新闻部赞助的人权问题年度学生会议同时举办。现在将这项活动主办为多地点电视会议方案,2004 年会议与会者包括来自加拿大、多米尼加共和国、墨西哥、南非、联合王国和美利坚合众国。中国、印度、肯尼亚、罗马尼亚、瑞典、菲律宾和联合王国的学生也能够通过网络广播和讨论板参与其事。

23. 新闻部为消除对妇女一切形式歧视委员会 2004 年 7 月和 2005 年 1 月的会议提供传播支助,以向委员会提交国家报告的国家的地方媒体为目标,就 7 月的会议而言,西班牙、孟加拉国和马耳他的报纸刊载了新闻报导。英国和西班牙的有线服务和包括非洲在内的联机新闻服务也广泛作了报导。就每年庆祝安全理事会通过妇女、和平与安全问题的决议而言,新闻部印发的一本出版物描述妇女为和平而工作的情况,使对这个问题的讨论活跃起来。秘书长的报告和安全理事会的公开辩论利用新闻部的电台、电视、印刷和联线报道传遍全球。

24. 为配合大会指定非洲为联合国的发展优先地区,新闻部加倍努力确保联合国、非洲各国政府及其在其他国家的伙伴尽可能接触全球媒体。非洲问题特别顾问在联合国宣传小组 6 月于内罗毕举行的年会上向该小组成员提出一项综合性全系统信息战略。该战略提出各种办法巩固和加强联合国支助非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)的信息工作。2004 年 7 月,主管传播和新闻事务副秘书长与非洲问题特别顾问联合宣布:新闻部《非洲复苏》杂志——联合国非洲信息方案主要部分——将改称《非洲更新》。改名是为了反映由于各国领导人开始执行新伙伴关系,目前正在非洲进行一场深刻的改革。《非洲更新》和《非洲复兴》杂志的订户总共超过 34 000 户。最近进行的传播对象调查显示,除订户外,每一印本平均有八个至九个人阅读,显示出超过 300 000 人阅读过该杂志。

25. 促进不同文明间对话及和平文化是新闻部的另一优先问题。为努力审查不容忍的不同表现及探讨途径促进人与人之间的尊重 and 了解,新闻部去年发起了名为“消除不容忍”的一系列讨论会,第一个讨论会的重点是反犹太主义问题,第二个讨论会的重点是仇视伊斯兰问题。讨论会旨在成为公共论坛,参与者有民间社会组织、宗教界和学术界成员,讨论会系列提供机会讨论不容忍——无论在何处出现及为何出现——都可以通过教育、包容和树立榜样来加以消除。每个议会都

有超过 600 人出席，反映出民间社会组织、基金会和有关个人的反应极为积极。联合国各信息中心开展活动，包括举行海报比赛（联合国埃里泛办事处）和媒体圆桌会议（联合国明斯克和阿拉木图办事处），加强了促进不同文明间对话的工作。联合国悉尼信息中心与 Saatchi 和 Saatchi 广告公司合作，成功地在《悉尼先驱晨报》刊登主题为“容忍免费”的广告。

B. 联合国维持和平与新闻

26. 新闻部今年在两条主要战线上工作，处理对联合国维持和平行动的需要激增的问题：第一项工作是提高对联合国维持和平行动的认识，特别是对因部署新特派团和扩大特派团所引起挑战的认识；另一项工作是编写维持和平行动新闻部分以助迅速有效部署。

27. 新闻部在维持和平领域工作的基石之一仍是与维持和平行动部紧密合作。2004 年加强了规划及与维持和平行动部的协调，新闻部编写并向媒体和联合国信息中心散发关于激增情况的资料。新闻部与维持和平行动部和外地工作团紧密合作，以计划、配备人员和支助新特派团和扩大的特派团的新闻部门，帮助确定新闻需求、编制预算、员额编制表和业务概念并鉴定具有潜力的工作人员。新闻部也继续向正在执行任务的和平特派团的新闻部门，包括帮助拟订通信战略、安排由联合国和其他媒体报导特派团活动、协助挑选新闻工作人员并就新闻政策问题提出意见。

28. 联合国海地稳定特派团的情况最能显示这个综合规划。新闻部从规划开始阶段就密切参与，包括参与：

- 从 2 月到 5 月任务前规划和宣传会议
- 2004 年 3 月前往海地的评估团
- 6 月到 11 月的总部规划会议
- 进行中的正式协商。

29. 由于采用这一综合办法，新闻部得以在设计特派团信息部门、挑选工作人员、确定预算和制定信息活动蓝图方面发挥重大作用。新闻部与维持和平行动部密切合作，以确保信息主管和一名信息官员——均为新闻部工作人员——在任务第一天之前就到海地。新闻部继续就这些相同的问题与维持和平行动部协调，并不断与特派团本身的新闻处接触。

30. 采用同样的进程来规划和成立科特迪瓦特派团。虽然新闻部没有参与评估布隆迪特派团，但它已融入总部规划进程。目前在苏丹的政治特派团和今后在该国的维和特派团情况也是如此。

C. 联合国新闻中心

31. 秘书长 2002 年改革提案的中心焦点是通过合理化和合并来提高联合国新闻中心网络的效能。作为第一步，2004 年 1 月 1 日在西欧关闭了九个办事处并在布鲁塞尔设立一个区域联合国新闻中心。在新闻委员会第二十六届会议上提交了联合国新闻中心进一步合理化的详细计划（见 A/AC.198/2004/3）。该届会议上的讨论和后来与有关成员国举行的双边会谈都明确显示出没有就如何开展这个进程达成共识，大会决定从联合国新闻中心的业务预算中移走 200 万美元，许多新闻中心的工作更加困难，加上政治和经济因素，包括美元币值急促下降，使合理化进程更加复杂。考虑到会员国的意见和新的实际情况，秘书长修改其联合国新闻中心网络合理化计划，详情载于他向新闻委员会第二十七届会议提交的报告（A/AC.198/2005/3）。

32. 同时，布鲁塞尔区域联合国新闻中心作为西欧区域新闻集中地开始取得进展。自 2004 年 7 月 15 日搬到免租金房地以来，它得以通过不同的媒体以日益增多的语文确定和扩大其向它所涵盖的所有 22 个国家开展的传播、媒体监测和推广活动。区域中心参照来自前联合国新闻中心的现有数据库开始产生、翻译和向该地区主要对象散发新闻稿和其他宣传材料。例如，单是在葡萄牙就编写了大约 1 200 页，并提供给联合国系统其他组织，例如里约热内卢联合国新闻中心和非洲内外葡语国家内的开发计划署办事处。同样地，也通过维也纳联合国新闻处和其他途径分发该区域联合国新闻中心德国室编印的德文材料。同时还成功地在法国为伙伴们发起电子通讯，有助于实现维持该国区域中心的知名度。新的区域联合国新闻中心的网站现在包括大多数欧洲语文（www.runic-europe.org）。

33. 区域联合国新闻中心也成为联合国重大活动的地点，例如发布重要报告、重要新闻简报会和以媒体为目标的其他活动。该中心已与欧洲联盟委员会、欧洲理事会和欧洲议会建立紧密工作关系以求设计联合倡议和新闻产品。目前，正与欧洲联盟理事会轮值主席团卢森堡拟订计划，以共同为记者组团参观欧洲联盟和联合国在发展中国家的项目。由于有 16 个联合国机构派驻布鲁塞尔，区域联合国新闻中心大可以成为联合国国家工作队联合公众外展活动的协调中心。为此目的，中心主动按联合国总部宣传小组成立联合国宣传小组。

34. 秘书长关于联合国新闻中心网络合理化的报告（A/AC.198/2005/3）提供与布鲁塞尔区域联合国新闻中心有关的业务问题资料。

四. 新闻事务：与媒体的联系

35. 新闻和媒体司继续积极履行其中心任务，通过媒体，包括印刷品、电台、电视台、照片和因特网每日将联合国各种各样活动的新闻发给全世界。过去一年来该司活动的主要重点一直是加强与电台和电视台广播公司的伙伴关系以向更广泛的广播对象提供更多视听产品。这项工作是通过以下三个部分组成的战略完成

的。加强现有伙伴的回馈和评价、扩展到新的伙伴和加强与联合国大家庭其他成员的协调。

A. 联合国电台、电视台和录像：建议伙伴关系

36. 新闻部在其现有坚实基础上继续在 75 个国家设立超过 174 个伙伴电台。例如新的伙伴关系包括危地马拉境内的 Radio 10、澳大利亚境内的 Radio Post Phillip 和阿根廷境内的 Comunidad 100 和中国境内的三个电台——四川电台、辽宁电台和吉林电台。今年内一个主要的突出事件是开办了专为非洲设立的新电台节目。重新恢复了针对亚洲的每周节目，有一名工作人员将访问印度以制作和推广节目。在扩大外展工作的另一努力中，新闻部收到一笔赠款用于聘请美国电台报告员编写新闻和特稿“联合国备忘录”，分发给电台和网络，主要是在美国。Bloomberg 电台对这些短节目特别感兴趣，因为它们与收听新闻短讯部分交切镜头音乐节目的主流听众更为合拍。此外，新闻部保证通过国际大学校长协会特别推广其电台节目，包括美国和世界各地 700 所大学内的电台。

37. 与新闻部广播伙伴建立密切联系是维持继续在空中传播其材料的关键。为此目的，新闻部继续将可用服务通知其广播伙伴并询问它们的需要。AV eNews 是一本独特的电子目录，重点介绍最新联合国系统——广泛视听和媒体新闻，过去一年来这一目录的订户增加了 25%。最近调查其电视台和电台伙伴的一个取样也显示出人们对节目的内容和及时广播极为满意。答复者对传播的准确时间、形式和办法提出建议，有助于向将于今年进行的一次更全面的调查提供资料，调查的结果将直接投入新闻部方案规划。同时，新闻部继续与广播人员互动并因应其需求。例如，北京电台拟订计划通过中国国内 20 多个电台联播来播放联合国日音乐会，联合国为此提供技术支助。

38. 加强发行是改善外展的关键，同时，与积极从事视听领域工作的大多数联合国机构合作，新闻部带头发展新的途径供广播人员获取其产品。这些努力最终导致提出重要的新倡议，新闻部和整个联合国系统的视听制作者因而得以从总部和外地向广播人员迅速播送录像材料。世界最大的电视新闻机构 APTN 约有 500 个用户，APTN 每周五日向联合国提供 10 分钟的免费卫星时间，每天两次在其全球录像线路。新闻部将会将这一每日节目与电视台和录像工作人员拍摄的材料和联合国系统伙伴提供的镜头接合起来。虽然 APTN 和其他广播集团经常采用联合国电视台提供的总部重大活动报道，但联合国以往从未有能力每天向如此多的广播公司提供镜头显示联合国活动的整个范围。

39. 大约有 10 个新的重要电视伙伴已加入日益增加的广播新闻部制作国际电视伙伴队伍。过去一年来，新闻部也努力安排更多时间在公共服务插播播放联合国优先问题。特别是，与巴塞罗那论坛成功制作电视短小节目系列，已向全世界 175 个电视台发出 13 个短节目以及 A&E 历史频道提供的联合国国际和平日电视短节目，而美国有线伙伴，例如 Cable Positive，美国有线和电信业艾滋病行动方案，

已同意向各种渠道免费定期分发艾滋病毒/艾滋病短片。同时也与各电视台就庆祝联合国六十周年的短片系列进行讨论。

40. 新闻部在若干电影和项目发挥咨询作用，显示出商业广播界对联合国的材料日感兴趣。一位独立的法国制作者正在拟制分为两部分的电影和电视系列项目，介绍联合国，联合国过去和现在的作用及其对今后在世界上的作用的影响。同时也正在与美国主要教育出版商 Scholastic 及对国际项目感兴趣的媒体实体协作。正在制作关于创立联合国的记录片，这是一个国际合作制作项目，北京在新闻部协助下制作关于联合国斡旋大使与和平大使的一系列独特电影。

41. 积极促进新闻部产品是成功外展的另一重要部分，这方面的努力正取得成果。新闻部通过参与每年举行的主要国际电视节目规划市场 MIPTV，也能够协助各国际广播机构获得向联合国系统各组织提供的最新制作、镜头和照片服务，这导致更多的联合制作，包括环境规划署与 Teleimages（法国）联合制作的《创始》（Genesis）；世界银行和 MTV 联合制作的《继续活下去》和新闻部与 al Jazeera 即将联合制作的产品；以及 Harmony Gold's 特别制作的联合国 60 年动画片。

B. 印刷品

42. 新闻部确认印刷品仍然具有实用性，已印发了新的《联合国概况》订正版。这一极为宝贵的书籍全面而简明地概述了联合国系统的多方面活动，包括联合国在政治、经济、社会和人道主义领域的工作，联合国继续促进人权和国际法及其在非殖民化方面的成功。这一完全更新容易在因特网查阅的版本概述了广泛分布的联合国系统成员如何共同支助地球上生活的进步和福祉。

C. 联合国网站

43. 全世界各地用户继续频繁地访问联合国网站，网站仍是联合国及其活动的主要信息来源。联合国新闻报道中心网站这个门户继续发展，为不断增加的对象提供简易办法获取联合国系统工作的最新消息和有关资料。随着越来越多的外部网址，包括主要媒体渠道、政府机构和非政府组织与其主页和专题部分建立直接联系，或在它们的网页上刊登新闻报道，新闻中心扩大其“联接大众化”，显示出中心作为新闻来源的效能。例如，在联合国新闻报道中心海啸灾害特别网页创办后几天内就与各种网站联接，包括《前卫报》（大不列颠及北爱尔兰联合王国）和 AcademicInfo.net 及科学和发展网络（ScieDev.net）。

44. 电子邮件新闻的订户增加，2004 年 12 月英文和法文订户加起来超过 33 500 户，比去年增加了 50%，显示出新闻部网上新闻服务的提供范围正在扩大。由《联合国新闻报道中心》电子邮件警觉，加上为《联合国网播》和《联合国图片》提供的类似服务，必须重新评价这一服务在强调处理大量外送电子邮件所需基础设施能力方面的技术需求，结果，将电子邮件新闻警察系统扩大至联合国新闻中心所有语文的工作已推迟至 2005 年下半年。

45. 联合国网站的详细资料载于秘书长提交新闻委员会第二十七届会议审议的关于这个问题的报告（A/AC.198/2005/5）。

五. 外展服务：加强民间社会伙伴关系

46. 不管是在总部或外地，新闻部主办的活动越来越牵连到与民间社会及联合国系统的伙伴关系。新闻部更积极工作，努力向民间社会传播联合国的信息和资源，特别是通过以更综合的方式利用各种既有和创新渠道与非政府组织、教育工作者、学生和媒体及私营部门代表建立伙伴关系。在各种领域内，已通过因特网利用电子通信及通过现场网址广播和电视会议加强外展工作。

A. 向民间社会和非政府组织外展

47. 新闻部非政府组织科与 1 500 个联系非政府组织合作，继续建立伙伴关系以加强联合国与民间社会的联系，加强非政府组织与联合国的互动并使之专业化，以及为非政府组织连网提供机会以支助联合国的工作。除了加强以每周非政府简报、通信讲习班和来源中心为特色的日益精密的信息方案外，新闻部/非政府组织年会现已获广泛确认为总部每年的头等活动，全世界的非政府组织都引领期待。

48. 2004 年，名为“千年发展目标：民间社会采取行动”的年度非政府组织会议（2004 年 9 月 8 日至 10 日）注重讨论联合国与民间社会努力加强伙伴关系以支助千年发展目标的问题。来自 66 个国家 555 个组织的 1 800 名非政府组织代表出席了会议。这次会议的新闻部/非政府组织主办者注意到正在进行改革以配合联合国-民间社会关系高级别小组的建议加强民间社会伙伴的参与。会议强调非政府组织对千年发展目标运动的反馈，在会议的最后一天第一次举行全体“意见听取会”，目的在于向联合国和政府官员传递关切问题和建议。可以通过一个交互网站来了解这个会议，该网站接受 1 562 次访问（比 2003 年增加了 200%）。此外，联合国新闻中心在新闻部/非政府组织会议主题的启发下并行主办了各种会议和讨论会。这类会议设在德黑兰、达喀尔、亚松森、莫斯科的新闻中心、设在智利圣地亚哥的拉丁美洲和加勒比经济委员会及美国的 Rutgers 大学举行。这一外展结果反映在广泛报道三天活动：所有媒体报道 150 多条新闻，比前一会议增加了 170%。

B. 教育外展

49. 教育外展科通过公共和私人伙伴关系加强新闻部与教育工作者、学生和公众的联系。例如，全球教学项目与欧洲学校网络（由欧洲联盟 26 个教育部长组成的联合会）和地球社会基金会共同提出和平钟倡议，欧洲各地数百学校参加了以和平教育为重点的活动以及教科文组织共同主办的青年展望岛屿生活艺术比赛，提供机会让在小岛屿上生活的儿童和青年描述他们对其所居岛屿未来的展望。联合国工作方案也继续利用媒体伙伴关系来创造注重联合国对一般人生活的影响

的外展工作，2004 年 8 月巴塞罗那论坛国际青年节期间，由女演员 Meg Ryan 主持的演出时间电视系列的一个节目“情况如何”激发数百名年轻观众讨论他们能够如何协助打破暴力循环并成为改变其本身社区的一员。这一分为十部分的系列就主要问题为参与公共外展运动的教育工作者和非政府组织提供了宝贵的资料。与《发现者》和教科文组织的另一媒体外展伙伴关系在全世界 20 个电视节目广播中强调文化多元化和濒危语言。

50. 新闻领域仍是为联合国建立伙伴关系的重要领域。Reham Al-Farra 记者研究金方案（前为新闻部发展中国家广播和报刊记者训练方案）继续应付发展中国家记者的需求。该方案提供有关联合国工作和活动的全面知识并提供机会报道大会的活动，并已帮助引起该方案参与者对联合国的长期知情兴趣。自该方案于 1981 年创办以来，超过 350 名来自 152 个国家的记者参与了方案。

51. 另一确定外展领域导游业务继续目前与非政府组织和私营部门的合作。2004 年内，新闻部与一家服装公司就为导游提供制服一事达成协议，使它得以加强这一组充满活力、高度可见的工作人员在公众心目中的形象。参加由导游带领的参观的人数在 2004 年内也继续增加、反映出学校团体参观以及纽约市的旅游业全面增长。2003 年有 323 000 名参观者参加由导游带领的参观，2004 年则增至 360 000 名，即增加了 11.4%，同时，新闻部团体参观股为参观者主办全日历简报方案，用以补充由导游带领的参观。2004 年内，收听内部简报的团体增加了 13.8%（从 376 增至 428），参与者增加了 17.4%（从 27 641 增至 32 442）。

52. 新闻部主办的特别方案往往是与民间社会及联合国系统建立了伙伴关系的结果。联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署与非洲事务委员会在若干非政府组织、基金会和私营公司协助和支持下于 2004 年 12 月再次共同主办的世界艾滋病日活动。这是第二年在联合国总部以外于纽约市的圣约翰大教堂举行，并向公众开放。由于活动的共同主办者选择了公共地点并扩大外展范围，活动获媒体广泛报道，参加的人数是以往在总部主办的各次世界艾滋病日活动的人数的将近四倍。9 月 21 日通过扩大的电视会议方案主办国际和平日活动，来自大约 40 个国家的非政府组织代表和学生与阿富汗、科索沃、波斯尼亚和黑塞哥维那及塞拉利昂境内维和特派团的年轻人聚集一堂。同样地，学生在 2004 年庆祝世界环境日，与澳大利亚、克罗地亚、希腊、墨西哥、特立尼达和多巴哥及美利坚合众国的与会者推行多地点电视会议方案。

六. 图书馆事务：执行知识服务

53. 达格·哈马舍尔德图书馆通过联合国图书馆现代化和综合管理指导委员会与联合国其他图书馆积极合作，审查联合国图书馆的活动并及时取得具体成果。这一合作的结果是编写了一份报告（A/AC.198/2005/4）介绍联合国图书馆的新战略方向，报告已提交新闻委员会第二十七届会议审议。达格·哈马舍尔德图书馆

主办了一次联合国系统图书馆会议，与会者同意协作发展所有联合国系统图书馆资料中央网关以取代联合国系统共用目录和公共使用系统。

54. 该图书馆也倡议对其服务进行内部重组以作为审查和精简其技术工作的第一步并支持调整其活动方向以加强知识管理活动。在该图书馆内设立了知识共享处这一新的部门，这一部门将向秘书处各厅处和常驻代表提供内部信息管理咨询服务以帮助其工作人员更有效利用信息管理工具和方法。

55. 该图书馆继续开展其业务方案，以便秘书处及会员国可以获取联合国正式文件的硬拷贝和电子形式，通过快速参考服务查明正式文件并协助有效使用这些文件。该图书馆继续开展数字化工作以扩大正式文件系统内的文件种类。这是朝向确保该系统成为联合国文件的更完整存放处迈进一步。虽然由于预算限制已减少购买书本和期刊硬拷贝，但该图书馆继续维持多语版本收藏，包括与和平及安全及发展有关的问题方面的出版物。它还协助在因特网上寻找到多语信息资料，该图书馆继续利用联合国信息资源提供培训方案大众系列，通过 2004 年 12 月在亚的斯亚贝巴为非洲托存图书馆主办区域培训讲习班来扩大这些方案的范围和影响。

七. 结论

56. 2002 年随秘书长改革提案开展的调整新闻部方向的工作现已完成。新闻部已执行了在秘书长权限内根据现有大会决议和新闻委员会提出的准则就其工作进行全面审查的各个方面。秘书长今后就关于新闻问题提出的报告将注重新闻部在大会和秘书长确定的优先领域内的全部活动，因此将改名以反映这一情况。

57. 今年是联合国六十周年——反思和更新时刻——提供最好的机会让新闻部以更活泼的方式向全世界比以往任何时候都要多的人民介绍联合国的情况。这不但是介绍联合国情况的时机，也是改良联合国装备以应付今日挑战并争取公众支持其重要工作的时刻。这是加强联合国对今日世界的重大意义的时刻。

58. 前秘书长达格·哈马舍尔德在 1959 年题为“我们是否需要联合国”的演讲中曾说过：“我们需要联合国……作为花费时间艰苦试图寻找各种方式的基础和框架，可以在此利用一种国家外——或许甚至是超国家——的影响力来防止未来的冲突”。他的至理名言今天仍然千真万确。

59. 新闻部作好准备迎接挑战，介绍一个恢复活力重新出发的联合国的情况。为行之有效，必须在这项重大工作中获得会员国，特别是新闻委员会及其伙伴的支持。